

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Anadiplosis

Data d'edició: 05 de Maig de 2011

Autoria: Alejandra de Riquer Permanyer

Revisió: Esther Artigas Álvarez

Altres idiomes: [Anadiplosi](#)

El término anadiplosis procede del griego ??????????; la voz latina que lo traduce es *reduplicatio* ‘duplicación’. La anadiplosis es la [figura de dicción](#) consistente en la repetición de la última parte de un [enunciado](#) al comienzo del enunciado siguiente.

Contenidos

[Explicación](#)

[Conceptos relacionados](#)

[Bibliografía básica](#)

Explicación

La anadiplosis puede representarse con el esquema [...x][x....].

Esta figura tiene a menudo como finalidad la intensificación expresiva, es decir, la fijación, mediante la insistencia, de una idea ya formulada. La anadiplosis actúa, pues, como refuerzo temático y también, en muchos casos, como refuerzo rítmico.

Quamuis sunt **sub aqua, sub aqua** maledicere temptant
‘Aunque están bajo agua, bajo agua intentan insultar’

Escrito está en mi alma vuestro gesto
y cuanto yo escribir de vos deseo
vos sola lo escribisteis; yo lo leo
tan solo, que aun de vos me guardo **en esto**.
En esto estoy y estaré siempre puesto (...)

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

La canta de prop i sembla **llunyana**,
llunyana la veig i encara allunyar-se

Otra de las funciones más características de la anadiplosis es la complementación epexegetica: la palabra o la expresión objeto de repetición van acompañadas, la segunda vez, de una explicación añadida:

vous venez de bannir le superbe **Pallas**,
Pallas dont vous savez qu'elle soutient l'audace

Es frecuente que el lenguaje publicitario recurra a la utilización de la anadiplosis, ya que la iteración de una idea en una estructura rítmicamente armónica resulta muy adecuada para un eslogan. Así, por ejemplo, en la fórmula *La vida es móvil, móvil es Vodafone*, donde se juega, además, con la homonimia de la palabra *móvil* (vid. [equívoco](#)); o en *Agua de Rocío, rocío en tu piel*, donde la identificación del nombre propio con el común permite asociar la persona que crea o da nombre a un perfume con las características del mismo que se pretenden destacar.

Conceptos relacionados

[Reduplicación](#)

[Figura de dicción](#)

[Equívoco](#)

Bibliografía básica

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Azauste, A. - Casas, J. (1997), *Manual de retórica española*, Barcelona, Ariel.

Lausberg, H. (1968), *Manual de retórica literaria*, 3 vols., Madrid, Gredos (trad. de

J. Pérez Riesco del original alemán *Handbuch der literarischen Rhetorik*, München,

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Max Hueber, 1960).

Ázaro Carreter, F. (3ª ed) (1971), *Diccionario de términos filológicos*, Madrid, Gredos.

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Marchese, A. - Forradellas, J. (1986), *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria*, Barcelona, Ariel (trad de J. Forradellas del original italiano *Dizionario di retorica e di stilistica*, Milano, Mondadori, 1978).

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Mayoral, J. A. (1994), *Figuras Retóricas*, Madrid, Síntesis.

Mortara Garavelli, B. (1991), *Manual de retórica*, Madrid, Cátedra (trad. de M. J. Vega del original italiano *Manuale di retorica*, Milano, Bompiani, 1989).

Anadiplosis

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Oriol Dauder, J. A. - Oriol i Giralt, J. (1995), *Diccionari de figures retòriques i altres recursos expressius*, Barcelona, Llibres de l'Índex.

Spang, K. (2005), *Persuasión. Fundamentos de Retórica*, Pamplona, Ediciones de la Universidad de Navarra.